

Informazioni sulle Vaccinazioni ai genitori
学校给家长的有关疫苗接种的说明

Considerando che le principali vaccinazioni obbligatorie **tutelano** l'alunno/a da malattie contagiose e pericolose si precisa:

nel caso in cui il minore debba essere vaccinato, **rivolgersi** principalmente a:

- centri vaccinali
- consultori pediatrici
- servizio di Igiene Pubblica delle ASL

Ulteriori informazioni si possono avere presso il proprio **pediatra dell' ASL** (a cui si ha diritto, anche se non si è regolari)

按规定进行疫苗接种能有效地防止传染病的危害，当儿童需要进行疫苗接种时，请与下述机构联系：

- centri vaccinali
- consultori pediatrici
- servizio di Igiene Pubblica delle ASL

若需更详细的信息请与孩子的 ASL 儿科大夫联系（任何儿童都有权利选择一个 ASL 儿科大夫，即使没有合法身份也是同样）

Inoltre è consigliabile la **prevenzione** contro le seguenti malattie infettive (malaria, febbre gialla, epatite virale A) quando si **va al paese di origine e si ritorna in Italia**.

Si consiglia di sottoporre i minori ad apposita vaccinazione presso il proprio medico curante o con i tre centri **I.S.I** (centri di informazione sanitaria immigrati) di Torino.

ISI via Bertola 53

ISI via Tofane 71

另外在回原籍国旅行及回到意大利时，建议进行针对下列传染病的疫苗接种（疟疾、黄热病、甲肝）。

请到孩子的儿科大夫或都灵的 3 个 I.S.I.（移民卫生信息中心）中心进行疫苗接种：

ISI via Bertola 53

ISI via Tofane 71

La Direzione
校领导